

Zeitschrift: Il glogn : calender dil pievel : annalas per historia, litteratura e cultura romontscha

Band: 1 (1927)

Artikel: 1927 ei in onn ordinari de 365 dis

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-881124>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

1927

ei in onn ordinari de 365 dis.

Dallas 4 stagiuns: La primavera entscheiva ils 21 de mars, las 3,59 s. m., cu il sulegl va ella enzenna digl anugl.

La stad entscheiva ils 22 de zercladur, las 22,21 a. m., cu il sulegl va ell'enzenna dil giomber.

Igl atun entscheiva ils 24 de settember, las 2,17 a. m., cu il sulegl va ell'enzenna della stadera.

Igl unviern entscheiva ils 22 de december, las 9.18 s. m., cu il sulegl va ell'enzenna dil capricorn.

Las stgiradetgnas: Egl onn 1927 havein nus treis stgiradetgnas dil sulegl e duas della glina. Tier nus vesein nus mintgamai mo la secunda. Ultra de quei ei in transit dil Mercur avon la rudiala dil sulegl veseivels per part tier nus.

L'emprema stgiradetgna dil sulegl, ina parziala, succeda la notg dils 3 — 4 de schaner, dallas 6,44 — 12,1, ed ei veseivla ella part meridionala digl ocean pacific, part merid-orientala dell' Australia, sil Neuseeland ed en ' America meridionala, priu ora las contradas septentrionalas.

La secunda, ina stgiradetgna totala della glina, succeda ils 15 de zercladur, a. m. las 7,45 — 11.6. Ella ei veseivla egl ocean atlantic, ell' America septentrionala, priu ora la costa septentrionala ell' America centrala e meridionala, egl ocean pacific ed ell' Australia.

La tiarza ina stgiradetgna totala dil sulegl, la damaun mervegl, succeda dallas 5 — 9.46 ed ei veseivla ella part septentrionala dell' Africa, ella mar mediterrana, ella part septentri-orientala digl ocean atlantic, ell' Europa, Asia minora, Arabia septentrionala. Persia, Afghanistan, China, Sibiria, Grönland, Archipel arctic, Canada septentri-occidentala, Alasca, en la part septentri-occidentala digl ocean pacific, Japan. — En nossa tiara ei la stgiradetgna ina parziala ed ei veseivla dallas 5.17 — 7.9 a. m. — Ella compeglia $\frac{4}{5}$ dil diameter dil sulegl.

La quarta ina stgiradetgna totala della glina, succeda la sera dils 8 de december dallas 4.52 — 8.18 ed ei veseivla en la part occidentala digl ocean pacific, Australia, ocean indic, Asia, Africa, Europa, ella part septentri-orientala digl ocean atlantic, ed ella part soprentriionala dell' America septentrionala. Tier nus entscheiva la stgiradetgna cuort suenter la levada della glina.

La quinta stgiradetgna parziala dil sulegl, che compegla la mesadad dil diameter dil sulegl, succeda ils 24 de december, la damaun dallas 3.10 — 6.49 ed ei veseivla en las regiuns polaras meridionalas, ed en las parts confinontas dils oceans indic, atlantic e pacific.

















Il transit dil *Mercur* avon il sulegl succeda ils 10 de november dallas 4.2 — 9.30, ed ei veseivels egl occident digl ocean pacific, ell' Australia, Egl ocean indic, ell' Asia, Africa, Europa, ella part orientala digl ocean atlantic, ed ella part orientala dell' America meridionala. — Tier nus sesanfla il Mercur gia sin la rudiala dil sulegl cu lez leva.

Abbrevaziuns per ils tetels

dils Sogns:

p. = purschala	cc. = confessurs
u. = uestg	pp. = papa
a. = avat	c. = confessor
m. = martir (a)	mm. = martirs
d. = doctur	ap. = apiestel
v. = vieua	e. = eremit

Las 12 enzennas dil firmament:

anugl 	liun 	capricorn 
sitton 	bov 	fumitgasa 
giomber 	pèschs 	scorpiun 
schumalíns 	stadera 	
um dell'aua 	Regent digl onn: Venus.	
Glina nova 		
Mesa carschen 	viulta meridionala (glina culs pez ensi.)	
Glina pleina 	viulta septentrionala (glina culs pez engiu.)	
Mesa digren 		

Quatertempras: mesiamna, venderdis e sonda suenter mesiamna della tschendra, Tschunheismas, Alzada della sontga crusch e S. Lucia (13 de december). *Remarca;* Ariguard las prescripziuns de gígina ed abstinenzza per tals ed auters dis, duein ils catolics setener vid las ordinaziuns actualas de lur cau diocesan.

Fiastas mobilas:

Septuagesima, 13 de fevrer
 Mesiamna della tschendra, 2 de mars
 Pastgas, 17 d' avrel
 Anzeinza, 26 de matg
 Tschunheismas, 5 de zercladur
 Sontgilcrest, 16 de zercladur
 I. dumengia d' advent, 27 de november.

Schaner

I meins

31 dis




Reglas de purs:


Daniev burriu, mira tier il tiu. — Ei il schaner migeivels, vegnan ils vents crius il matg. — Saultan las mustgas il schaner, miri il pur bein sil pavel. Bia plievgia senza neiv el schaner fa buca bein ni alla pumera ni al pardèr. — Dad in cauld schaner pertgiri Dieus! —


1 S Daniev, surt. de Christus  fermes


1. Igl affon ei vegnius numnaus Jesus. Luc. 2, 21.


2 D Num de Jesus, Macari c. 


3 G Genoveva p.  

4 M Titus u., Eufrosina,  stem-


5 M Simon Stilita. c.  praus

6 G Buania  neiv


7 V Valentin u., Lucian  freid


8 S Severin u. 


2. Ed el fuva obedeivels ad els. Luc. 2, 42-52


9 D 1. s. B. Sontga famiglia  pliev.


10 G Paul e.  

11 M Teodosi a., Higin  e


12 M Ernest a., Arcadi m.  neiv



13 G Clara d. Rimini 


14 V Hilari u. 

15 S Maurus a., Paulus e. 


3. Fagei quei ch'el vegn a dir a vus. Gion 2, 1-11.


16 D 2. s. B. Marcell, papa e m.  pli


17 G Antieni a.  

18 M Scantsch. d. s. Pied. a Roma  freid


19 M Marius m. 


20 G Bistgaun, Fabian 


21 V Meinrad, Nesa  clar



22 S Vincens m. 


4. Segner, sche ti vul, pos ti medegar mei. Mat. 8, 1-13


23 D 3. s. B. Sponsalias de Maria 


24 G Timoteus, uestg  con-

25 M Conversiun de s. Paul 


26 M Policarp u. e m.  


27 G Crisostomus u. e d.  stant

28 V Amadeus u., Carli il gr., imp. 

29 S Francestg de Sales, uestg 

5. Pertgei temeis, vus de pintga cardientscha. Mat. 8.

30 D 4. s. B. Martina pur. e. m.  neb-

31 G Pieder Nolasc, Marc. vieua  liu

Notizias.

Notizias.

Fieras egl onn 1927.

Schaner: Schiers 3, Zezras 4, Interlaken 26, Casti 10, Tusaun 11, Roveredo 14, Muster 17, Glion 18, Cuera 19, Savognin 28, Altdorf 26 (dus dis).

Diversa.

Recepts de casa: Sempla emprova de latg: Ins metta ina savetscha de far caltschiel schubra el latg, e tila lu puspei ora quella perpendicular. Resta empau latg vid la savetscha, ei quel buns, schiglioc ha el en aua.

Truffels schliats, ni cun bia aua e loms, san ins megliar in bien ton, sch'ins pren els giud il fiug sco ch'els ein cotgs, derscha naven l'aua, e tschenta els puspei sura fiug senza aua, exponend els aschia ad ina calira schetga. — Ei gida era, de rasar els avon che cuer sper la pegna ni platta caulda. Cheutras evaporescha bia aua, ils truffels vegnan pli de frina e gustus. Il medem selai era contonscher immediat avon che cuer, cun tagliar giu en in rudi ina graschla penda della pelletscha.

Nuschs veglias survegnan puspei lur gust, sch'ins metta ellas en in vaschi e derscha lu surengiu aua bugliada fetg salada, e lai sferdar aschia. Ils cocs ein suenter sco quels de nuschs resch frestgas ed han era il medem gust.

Il clar d'iev vegn sbattius spert en spema, sch'ins metta il pez d'in cunti sal vitier. Pli frestgs ch'els ovs ein e pli spert ch'ins ha sbattiu els.

Per scatschar pelischs dat ei in oreifer remiedi: il thymian selvadi de nos praus. Quella plonta sechentada, che freda sco citronas, vegn sternida giun plaun ed els cantuns e lu vegn la stanza serrada dapertut. En 48 uras ein ils pelischs tuts svani.

Scatschar las miurs: Camella selvadia vegn sternida sut las scaffas e pil local entuorn; il fried de camella ei insurportabels per quels tiers, aschia ch'els fuian ualti spert. Ni ch'ins sa era far ina mischeida cun arschella, caltschina bletscha e glas mulau fin e stuppar quella buglia en tuttas sfendaglias e ruosnas, che vegnan aschia emplenidas e serradas per las miurs.

Lavar butteglias de d'aua: Taglia in pign truffel criu fetg manedel e metta quei cun pauc aua en la butteglia e zacuda lu entuorn quei ditg e bein. Lu vesas ti en buca ditg il bien success e suenter haver derschentau ora cun aua schubra, has ti in glas clar sco cristagl.

Per far ir la carn selvadia ei bien metter si zucher alv.

Per fortificar la gnarva (per ex. d'affons che vegnan buca d'ir sez), ei bien de metter in ruog vinars en in furmicler d'uaul, schar star in di ed ina notg e schar ir en las furmiclas. Quei vinars, de schar trer el sulegl, dat lu suenter speciala forza alla gnarva.

Errur perdunabla. Um: „Pil naucli! Jeu hai tonaton vuliu metter a casa in fazolet de nas en sac — ed ussa hai sbagliau e mess en sac il vestgiu de bal de mia dunna!“

Fevrer









Reglas de purs:









Bien fevrer, schliata primavera. Plievgia de fevrer engrascha sco la ghela dil lidimer. In fevrer en alv dat forza als funs. — Schaumnan il fevrer las mustgas, tegn da quen lu lenn'e brustgas! Il fevrer ha sias lunas, ha sulegl e glatsch en plunas.

Il meins









28 dis

- | | | |
|------------------------------|---|------|
| 1 M Brida p., Ignatius |  | vent |
| 2 M Nossadunna de candeilas |   | |
| 3 G Plasch u. |  | neiv |
| 4 V Andreas u., Christian c. |  | |
| 5 S Gada m. |  | e |









6. Igl inimitg ha semnau zarclem denter la salin. Mt. 13.

- | | | |
|---------------------------------|---|--------|
| 6 D 5. s. B. Turte, martira |  | pliev. |
| 7 G Romuald c. |  | |
| 8 M Gion de Mata c. |  | |
| 9 M Balugna p. e m. |   | se- |
| 10 G Culastia p. |  | traï |
| 11 V Guglielm e., Apar. Lourdes |  | si |
| 12 S Eulalia, Gudegn |  | |

7. Biars ein clamai, mo paucs legi ora. Mt. 20, 1-16.

- | | | |
|--------------------------------|---|-------|
| 13 D Septuages. Raimund, conf. |  | freid |
| 14 G Valentin m. |  | |
| 15 M Faustin e Jovita mm. |  | e |
| 16 M Sievi m., Juliana p. |   | |
| 17 G Martinian c., Fintan u. |  | clar |
| 18 V Simeon u., Emil |  | |
| 19 S Curdin., Florentin |  | |

8. Il sem ei il plaid de Diu. Lc. 8, 4-15.

- | | | |
|-------------------------------------|---|------|
| 20 D Sexages. Paula, purschala |  | neb- |
| 21 G Serafin c., Eleonora p. |  | liu |
| 22 M Gion. Cal. Sc. d.s. P. ad Ant. |  | |
| 23 M Margreta, Pieder Damian |  | |
| 24 G Matias, apiestel |   | |
| 25 V Ananias m., Walburga |  | |
| 26 S Severius, Alexander |  | |

9. (Jesus), Fegl de David, pren pucau da mei. Lc. 18.

- | | | |
|----------------------------------|---|------|
| 27 D Quinquages. Teofil, eremit. |  | vent |
| 28 G Romanus, Andron. |  | |

Notizias.

Notizias.

Fieras egl onn 1927.

Fevrer: Küblis 2, Grüşch 3, Cuera 5 e 16, Nossadunnaun 7, Glion 4 e 15, Ragaz 5, Altstätten 3, Casti 7, Tusaun 8, Maienfeld 9, Sumvitg 21, Sargans 22.

Diversa.

Bienmarcau in barometer: Ins emplenescha in ruog cun sablun humid e tschenta sisu ina tschutta-pegn. Ha ei de vegnir bial' aura, sesarva quella, eis ei de spetgar plievgia, sesiara ella.

Co interquera ins seida? Vul ins seperschuader, sche materias de seida ein sfalzegiadas cun glin ni mangola, pren ins ina pintga scrotta de quella teila, tila ora ils fils sil liung e sil lad, pia igl urdiu e tessiu, e brischa els el clar. Fils de seida brischan malissim, toffan e laian anavos in cotgel de gliet, ferton che glin e mangola laian anavos mo tschendra.

Tiu guoter, che selai scatschar da negins remiedis, vegn segir spert pli pigns e svanescha il davos bunamein dal tut, sche ti prendas la damaun e la sera sil péz d'in cunti empauet schuaun (sponsch) barschau. Quei survegnas ti ell'apoteca.

Paun stomac. Il num di gia, che quei paun fetschi bein al magun; $\frac{1}{4}$ kg zucher, dus tschaduns cacao, vegnan sligiai en latg cun $\frac{1}{2}$ kg frina, 700 g pischada, 1 tschadun de caffè canella, e sch'ei plai aunc neghels ed enis, tut en ina pasta, ch'ins zuola ora en terscholas en fuorma de siarp, e lai cuer sin la fuorma. Per far vegnir pli bi san ins aunc proveder la pasta formada cun ina glasura de zucher. Lu taglia ins il paun en talgias e sechenta.

Pelletschas de meila: Per trer giu quellas senza sperdita e spert, mett' ins quella per ina minuta en aua buglienta. Lu selaian las pelletschas trer giu sco tier ils truffels.

Spisas saladas memia fetg: ins tila ora il sal ch'ei da memia, sch'ins stenda ina servietta schubra sur la scadiala e rasa lu sin quella in pugn plein frina. En paucas minutas ei il sal tratgs ora, che fuva da memia.

Ti eis da prescha, crei a mi,
Enqueras g'esch, vas sperasvi. (Goethe)

Tgi che vul survir alla verdad, sto saver seschar
calumniar. (Weiss)

Silmeins enzatgei: „Haveis aunc adina buca survegniu anavos il tschiep, che ei vegnius engulaus, signur pastor?“ — „Entirs aunc buc, aber 4 nuvs hai jeu gia anflau ella tastga suenter l'unfrenda!“

Adina distracts: Marcadont d'utschals (tier il signur professur, che ha cumprau in papagagl tier el): „Duei jeu schar purtar igl utschi a casa tier Els?“ — Professur: „Na! Zugliei en el scoiauda — jeu prendel el cun mei!“

Mars








III meins

31 dis











Reglas de purs:









Bial'aura sogn Fridolin, baul cargar ad alp. Il luft de sogn Benedetg trai tochen sogn Marc, quel de sogn Marc tochen sogn Gion, e quel de sogn Gion regia tutta stad. — Il luft de Nossadunna mars regia tochen Nossadunna fenadur. Sch'il mars fa avrel, fa igl avrel mars. Neiv de mars fa mal alla semenza ed alla vit. Tema buc la neiv de mars, sut quella batta in cor pli cauld. — Tuna ei il mars, neiva ei il matg.

- | | | |
|---------------------------|---|--------|
| 1 M Eudoxia purschala |  | stem- |
| 2 M Mesjamna d. tschendra |   | prau |
| 3 G Cunigunda imperatura |   | e |
| 4 V Casimir confessur |  | |
| 5 S Frideric avat |  | pliev. |









10. Ils anghels han surviu agli. Mt. 4, 1-11.

- | | | |
|----------------------------------|---|--------|
| 6 D 1. de Cureisma. Fridolin, a. |  | |
| 7 G Tumasch d'Aquin d. |  | |
| 8 M Gion de Diu |  | |
| 9 M Francisca, vieua |  | serein |
| 10 G 40 martirs de Sebaste |   | e |
| 11 V Rosina purschala, Ciril |  | sche- |
| 12 S Gregori il grond p. |  | lada |






11. Sia fatscha ha tarlischan sco il sulegl. Mt. 17, 1-9.

- | | | |
|-----------------------------------|---|--------|
| 13 D 2. d. C. Eufrazia, purschala |  | |
| 14 G Matilda imperatura |  | |
| 15 M Zacharias, Clemens M. Hofb. |  | |
| 16 M Abraham eremit |  | |
| 17 G Patrici u., Gertrud |  | stgir |
| 18 V Gabriel erzaunghel |   | e |
| 19 S Giusep nutr. de Jesus |  | pliev. |

12. Quel ch'ei buca cun mei, ei encunter mei. Lc. 11.

- | | | |
|-----------------------------------|---|------|
| 20 D 3. d. C. Giohen, bab d. Mar. |  | |
| 21 G Benedetg avat |  | |
| 22 M Nicolaus de Flia |  | se- |
| 23 M Serapion confessur |  | trai |
| 24 G Catrina de Sveda |  | si |
| 25 V Annunziasiun de Maria |  | |
| 26 S Emanuel, m. |   | |

13. El ei fugius sil cuolm tut persuls. G. 6, 1-11.

- | | | |
|--------------------------------|---|------|
| 27 D Laetare. Gion Damascen |  | |
| 28 G Augusta purschala |  | |
| 29 M Armogast m., Eustasius a. |  | |
| 30 M Quirin martir, Julita |  | ven- |
| 31 G Balbina purschala |  | tus |

Notizias.

Notizias.

Fieras egl onn 1927.

Mars: Brusio 2, Saas 3, Grüşch 4. Cuera 5 e 26. Altdorf 9 (2d), Casti 14, Sviz 14, Tusaun 15, Langwies 17, Zezras 18, Trun 21, Nossadunnaun 21, Ragaz 21, Glion 22, Altstätten 24.

Diversa.

Duront l'ura de bibla in scolast ha tschentau l'uiara vargada la damonda: „Pertgei han Abraham e Sara giavischau in affon? — Senza ditg patertgar ha in rispundiu: „Perquei che lu havessen ei survegniu ina carta de paun da pli.“ —

Ils cannibals enta parvis: „Di, mumma, vegnan ils missionaris enta parvis?“ damonda la Giulitta sia mumma. — „Segir, mia cara.“ — „Ed ils cannibals era?“ — „Na gliez segir buc.“ — „Mo sche in cannibal ha ussa p. ex. magliau in missionari, sche sto el tonaton vegnir enta parvis, pervia dil missionari.“ —

En ina baselgia americana vegn ei collectau per ina missiun dils pagauns. In millionari scrola il tgau, cur che la tastga arriva tier el e di: „Per las missiuns dun jeu nuot.“ — „Lu supplicheschel de prender enzatgei ord la tastga,“ rispunda igl um che va entuorn cun quella, „nus rimnein ge per ils pagauns.“

En in fetg frequentau liug de pelegrinadi fuvan enzantatas mattauns d'in liug jester stadas. Turnond a casa damonda in signur ellas el tren, sch'ellas seigien era stadas en il til de scheiver (aschia numnava el la processiun). „O na,“ rispunda ad el ina matta, „quei ei nuota stau in til de scheiver, schiglioc havess ins bein envidau en Els de far il narr.“ —

La raccolta de fein: (Ord ina lavur de scola della Veva). Il fein crescha mo ora sin la tiara, perquei ch'ei dat leu bia biestga. Schiditg sco el ei giuvens, eis el verds e senumna pastg. Quel vegn segaus ed il sulegl sechenta el. Lez ha lu detg avunda. Perquei san ins buca raccoltar il fein igl unviern. Avon il fein dat ei flurs de fein. Quellas buglia l'onda Maria e metta ellas si dies, curch' ella ha mal il dies. Il fein ei era buns sch'ins ha buca pli cavegls. Igl aug Albert ha negins pli e perquei unscha el en il tgau cun enzatgei che ha num „Heureca“. Il frar Testa di, ei vegni lu schon a crescher fein sil tgau digl aug, mo tochen ussa encorscha ins nuot. Dal fein derivan era il fenadur ed ils faners. Ils signurs schuobs che van sper nies faner ora, encorschan immediat che quei ei ina casa per il fein, els dian adina enzatgei che tuna sco: fein!

Affonil: La mumma unscha la detta della pintga Nesa cun etg encunter schelau. Cheu damonda Nesa: „Mumma, haveva David era schelau ils mauns?“ — Mumma: „Co vegnas ti sin quei pertratg?“ — Nesa: „Perquei ch'ei stat ella bibla, che David seigi era vegnius unschius.“ —

„Il sulet fundament dil christianismus ei Christus.“
(Tert.)

Avrel




IV meins

30 dis











Reglas de purs:








Bia flurs igl avrel, paucas tscherchas el begl. — Sgolan las flurs tscherscher el zuolc, eis ei uras d'arar. Sche las ruosnas dellas talpas ein aviartas la primavera, dat ei ina frestga stad. — La fava sto ins semnar da bletsch, il graun da schetg. — Buna plantada, reha fenada. — Lunatics sco'l carstgaun, ei'l temps d'avrel, il primavaun.

- 1 V Hugo uestg  vent.
2 S Franc. de Paula   e









14. Tgei fas ti ord tetez? G. 8, 46-59.

- 3 D de pissiun. Richard, uestg**  pliev.
4 G Isidor uestg e conf. 
5 M Vincenz Ferreri c., Irena 
6 M Sixtus papa, Celestin papa 
7 G Hermann conf.  vari-
8 V Amanzius uestg  abel
9 S Maria Cleofa p.  









15. Hosanna al fegl de David. Mt. 21. 1-9

- 10 D de palmas. Macarius, petr.** 
11 G Leo il grond papa 
12 M Julius I papa, Zeno u. 
13 M Hermengild, Justin  sche-
14 G Giev.-sontga. Tiburzius  lada
15 V Ven.-sogn. Cresenzia, m. 
16 S Patern uestg 

16. El ei levas si. Mc. 16, 1-7.

- 17 D Pastgas. Rudolf, m., Anicet**  
18 G Pastgas. Clara de Pisa, p.  stgir
19 M Gerold eremit 
20 M Teodora m., Sulpizius 
21 G Anselm uestg 
22 V Soter e Caius papas  ven-
23 S Gieri martir  tus

17. La pasch seigi cun vus. G. 20, 19-31.

- 24 D alva. Fidel de Sigmaringen**  
25 G Marc evangelist  vari-
26 M Cletus e Marcellin pp. e mm.  abel
27 M Sita p., Anastasi papa 
28 G Vital m., Paul de crusch 
29 V Pieder de Verona m.  frestg
30 S Catrina de Siena p. 

Notizias.

Notizias.

Fieras egl onn 1927.

Avrel: Küblis 1, Grüşch 2, Giubiastg 4, Sargans 5, Cuera 5 e 20, Sent 8, Susch 9, Casti 11, Sviz 11, Faido 11, Biasca 11, Tusaun 12, Blizuna 13, 27, Fideris 13, Locarno 14 e 28, Airolo 15, Maienfeld 16. Wiesen 16, Glion 19, St. Maria e. M. 21, Scuol 22, Samada 23, Nossadunnaun 25-Ragaz 25, Altdorf 27 (2 d.)

Diversa.

Hai retschiert tia carta e... Con savens has ti survegniu ina tala risposta ni forsa sez dau ina tala? E tgei suandava sin „tia carta e...“? Il bia enzatgei che haveva negin connex cun la carta. Pertgei havevas ti scret la carta? Sco solid, sco enzenna de regurdientscha, ti vulevas exprimer il sentiment che ti havevas per igl adressat. Quei ch'ei grond ed impurtont scriva ins en ina brev, quei de pintga muntada sin ina carta. Mo ins ha veramein buca adina tschaffen de scriver. Ins sa buca exprimer quei ch'ins vuless atgnamein, e tonaton eis ei moda de scriver ozildi pli savens, che cura che la posta mava mo cun caschun. Perquei van ins en stizun ed enquera ora ina carta illustrada. Las cartas illustradas ein in remplazament per las cartas cun vesta de loghens e contradas. Ellas ein ina mesira per la valeta de quel che tarmetta ellas. Las treis variantas della sentenza: di a mi cun tgi che ti vas, sche dig jeu a ti, tgi che ti eis; ni: di a mi tgei che ti legias . . . , ni: di a mi tgei cartas che ti scrivas, sche dig jeu a ti tgei che ti eis, ein tuttina bunas e verdeivlas. Ina carta illustrada di a mi, tgei quel che ha scret ella, ei. Jeu mon aunc pli lunsch e giudicheschel la cultura d'ina entira tiara suenter las cartas, che sefan amogna en las stizuns e locals de quella.

Che la litteratura tschuffa ei prigulusa, vesa ins els biars loghens ozildi. Mo ei dat aunc ina outra sort rauba tschuffa, che vegn denton pér memia aunc buca enconuschida e taxada sco tala en moda sufficiente. Igl ei la cartolina fotografica, sco ins vesa savens en vetrinas de papeterias ed outras fatschentas. Sil pli pauc muossan ellas che quel che ha fatg ellas e quels che vendan e cumpran talas han negin gust per enzatgei bi e decent. Mo tgi pertratga vid la perniziusa influenza de tal „art“ sin l'olma de tschiens e mellis carstgauns giuvens e pli vegls? Ozildi ch'igl entelletg vegn serraus en ina cella d'eremit, ed ils senns persuls domineschan tier aschi biars, dat ei buc en egl, con macortas che quellas cartas ein, cun lur scenas picantas ed irritontas, cun lur bellezza fingida, savens aunc en colurs „naturalas“, sco ins selubescha de taxar tala rauba artistica“. — Nobilisei igl art e vus nobiliseis vusezzi. Cultivei il gust per il veramein bi, era per veramein bialas e decentas cartolinas ilustradas; — ed ei dat era talas en grond diember — e vus cultiveis e nobiliseis vusezzi.

„Il giug ei ina recreaziun de glied spirtusa e la pis-siun de tappaloris.“ (A. Dumas)

„Cun il duca croda era siu manti.“ (Schiller)

Matg











Reglas de purs:

Rugada de matg, bischa de mars e plievgia d'avrel valan in carr d'aur cun rodas ed ischel. — La primavera ei la stadera. — Plova ei d'Anzeinza, dat ei buca tschereschas. Bia plievgia il matg, bia paglia e pauc graun. — Matg schetg, bia fretg. — Bia stempraus il matg ei aura pil pur. — In matg cun rugada fa verda la prada. — Plov'ei il matg sils èrs, mesir'igl aur en stèrs.









V meins

31 dis









18. Jeu sun in bien pastur. Gion 10, 11-16.

- | | | | | |
|-----|-------------------------------|---|---|--------|
| 1 D | 2. s. P. Giachen e Flepp, ap. |  |  | |
| 2 G | Atanasi uestg |  | | vent. |
| 3 M | Anflada della s. crusch |  | | e |
| 4 M | Mengia vieua, Florian m. |  | | pliev. |
| 5 G | Pius V papa, Hilari |  | | se- |
| 6 V | Gion avon porta Latina |  | | traï |
| 7 S | Stanislaus |  | | si |









19. In cuort temps e vus vegnis a ver mei. G. 16. 16-22.

- | | | | | |
|------|-------------------------|---|---|--------|
| 8 D | 3. Sol. de sogn Giusep |  |  | |
| 9 G | Gregor de Nazian, Beat |  | | sche- |
| 10 M | Antonin u., Isidor pur. |  | | lada |
| 11 M | Illuminatus uestg |  | | |
| 12 G | Pancraz m., Dionis |  | | |
| 13 V | Servaz martir |  | | serein |
| 14 S | Bonifaz martir |  | | |





20. Jeu mon tier quel ch'ha tarmess mei. G. 16, 5-15.

- | | | | | |
|------|-------------------------|---|---|-------|
| 15 D | 4. G. Batt. de la Salle |  | | con- |
| 16 G | Gion Nepomuc m. |  |  | |
| 17 M | Ubaldu u., Bruno |  | | stant |
| 18 M | Venanzi martir |  | | |
| 19 G | Pieder Celestin pp. |  | | |
| 20 V | Bernardin conf. |  | | |
| 21 S | Constantin imp. |  | | stgir |

21. Rughei e vus vegnis a retscheiver. G. 16, 23-30.

- | | | | | |
|------|----------------------------|---|---|-------|
| 22 D | Julia p., Helena imp. |  | | |
| 23 G | Desideri uestg e marter |  | | |
| 24 M | Giuna purschala |  |  | |
| 25 M | Urban p. e. m. |  | | caul |
| 26 G | Anzeinza. Flepp Neri conf. |  | | |
| 27 V | Beda doctur, Gion I papa |  | | |
| 28 S | Guglielm a., Vetger de F. |  | | urezi |

22. Per che vus prendeies buca scandal. G. 15, 16.

- | | | | | |
|------|--------------------------|---|---|--|
| 29 D | Maximin uestg |  | | |
| 30 G | Ferdinand retg, Felix p. |  |  | |
| 31 M | Petronilla purschala |  | | |

Notizias.

Notizias.

Fieras egl onn 1927.

Matg. Fürstenu-Punzol 2, Altstätten 5, Locarno 12 e 25, Cuera 3 e 18, Grüşch 4, Biasca 5, Ramuosch 6, Sviz 2, Airolo 5 e 30, Giubiasg 2 e 10, Sargans 3, Muster 5, Glion 10, Dongio 10, Blizuna 11 e 24, Casti 16, Locarno 12 e 25, Tusaun 17, Faido 17, Altdorf 18, Roveredo 23, Scuol 24. Susch 25, Tavau 27, Flums 31. Aquila 27, Küblis 28.

Ina buna stgisa.

In retg crudeivel ei ius in di a spass ora avon siu marcau. Leu ha el viu in um che seseva sut in pumer. Quel ha el dumandau: „Co ei il retg de quella tiara? Eis el crudeivels ne gests?“ Igl um ha rispundiu: „El ei in crudeivel tirann.“ Sin quei ha il retg dumandau el: „Enconuschas buca mei??“ Tschel rispunda: „Na!“ — „Jeu sun il sultan de quella tiara.“ Cheu ei igl um sesnuius ed ha tremblau. Lu ha el dumandau il retg: „Enconuschas ti mei?“ Enconuschend il retg aber buc el continuescha igl um: „Jeu sun igl fegl ded in cert marcadont e vegnel treis gadas el meins ord la sunna. Oz ei ual in de quels dis.“ Cheu ha il retg ris e detg nuot pli tier el.

In um devozius spir sentiment: In um mava mintga di alla moschea per tedlar ils priedis ch' in perdert predicatur fageva leu. Duront mintga priedi bargeva el, ch'ei havess lumiau la crappa. Cheu han inagada ils auters dumandau el: „Ils priedis de quei doctur fan ensumma negina impressium sin nus; pertgei bragias ti adina?“ Sin quei rispunda el: „Buc ils plaids dil doctur ein la raschun per mias larmas, na, tuttavia buca; mo jeu hai giu in buc de cauras, che jeu tenevel car. Mo quel ei vegnius vegls ed ei crapaus. Mintga gada che jeu vesel ussa a perdegond il doctur ella moschea, e vesel co sia barba penderlescha vi e neu, stoi jeu patertgar vid miu buc carpau, che haveva era ina aschi liunga e biala barba.“

In giuven american: che haveva sfarlatau vi ina considerabla rauba cun beiber e magliar, tener gasterias etc., entaupa sin via il miedi de sia famiglia e di: „Signur Docter, mirien inagada giuaden mia gula, igl ei propi curios, vesan els nuot?“ „Jeu vesel nuot“, di il docter, suenter haver mirau en bucca al giuven. „Jeu roghel, mirien aunc inagada.“ Il docter tuorna a mirar, mo di puspei ch'el vesi nuot. „Nuot, sig. docter, quei ei veramein curios, da quella gula giuaden hai jeu tarmess la possessiun de miu bab, 20 000 dollars e 30 neghers! Ed Els vesan nuot?!“ (Ord „il Glogn“ 1867)

In scolast che vuleva dar ina clara idea della schemia cul carstgaun, damonda siu scolar: „Cun tgei animal ha il carstgaun la pli gronda semeglia?“ — Cun... cul... cul piertg!“ rispunda il mattasch. „Pertgei cul piertg?“ — „Perquei che la mumma di adina: Gieri, ti vesas ora sco in piertg!“

Zercladur

VI meins

30 dis



Reglas de purs:

Il zercladur ha trenta dis, pluess ei trent'in fagess ei donn a negin. — Bargir de barhar e rir de meder. — Beschlan las nuorsas fetg cura chei van ad alp, dat ei ina ruha stad. — Sogn Gion e sogn Gion spartan igl onn. — In zercladur bletsch e freid lavaga igl entir onn. — Sch'ei tuna il zercladur dat ei daried garnezi. — Avon sogn Gion roga per plievgia, suenter vegn ella da sezza. —

- | | | | |
|---|--------------------------------|--|------|
| 1 | M Antimus u., Juvenzius m. | | |
| 2 | G Blandina p., Erasmus u. e m. | | se- |
| 3 | V Clotilda regina, Olivia p. | | tra- |
| 4 | S Walter | | si |

23. Mia pasch dun jeu a vus. G. 14, 23-30.

- | | | | |
|----|-------------------------------------|--|------|
| 5 | D Tschuncheismas. Bonifaci | | |
| 6 | G Tschuncheismas. Norbert u. | | |
| 7 | M Robert avat | | |
| 8 | M Medardus u., Maximus | | |
| 9 | G Primus e Felician, Pelagia | | |
| 10 | V Margreta regina | | con- |
| 11 | S Barnabas ap. | | |

24. Instrui tuts pievels e battegei els. Mt. 28, 18-20.

- | | | | |
|----|-----------------------------------|--|-------|
| 12 | D S. Trinitad. Cirinus m. | | |
| 13 | G Antoni de Padua conf. | | stant |
| 14 | M Baseli uestg e doctur | | |
| 15 | M Modest, Vitus | | |
| 16 | G Sontgilcrest. Geletta m. | | urezi |
| 17 | V Adolf Rainer conf., Leo III pp. | | |
| 18 | S Marcus e Marcel | | |

25. Hagies mei perstgisaus. Lc. 14, 16-24.

- | | | | |
|----|------------------------------------|--|------|
| 19 | D 2. s. T. Juliana, Gervasi | | |
| 20 | G Silverius p. e m. | | |
| 21 | M Alois de Gonzaga | | |
| 22 | M Paulin u., Fausta | | |
| 23 | G 10,000 cavalliers | | |
| 24 | V Cor de Jesus. Gion Battesta m. | | se- |
| 25 | S Prosper u., Guglielm a. | | rein |

26. Jeu hai anflau mia nuorsa. Lc. 15, 1-10.

- | | | | |
|----|------------------------------------|--|-------|
| 26 | D 3. Vigeli m., Gion e Paul | | |
| 27 | G Samson e Ladislaus | | |
| 28 | M Leo II papa. Tais penitenta | | vent. |
| 29 | M Pieder e Paul apostels | | |
| 30 | G Commemoraziun de s. Paul | | urezi |

Notizias.

Notizias.

Fieras egl onn 1927.

Zercladur: Trun 1, Giornico 1, Giubiastg 6, S. Murezi 2, Cuera 2, Ponte 3, Grono 4, Puschlav 4, Glion 7, Ziraun 8, Alvegna-Bogn 9, Ursera 8, Planira de Vaz 10, 25, Blizuna 8, 22, Tusaun 11, Locarno 9, 23, St. Antönien 14, Faido 20, Olivone 22.

Diversa.

Ina veglia historia: In bab che mava a spass cun siu affon, ei vegnius sper ina furtga ora. „Tgei petga ei quei“ damonda igl affon. „Vid quella pendan ins ils paupers pucconts, entochen ch'els ein morts“, rispunda il bab. „Ils paupers?“, damonda surstaus igl affon. „E nua vegnan ils beinstonts pendi?“ — Il bab ha buca saviu rispunder sin quella damonda nunsavend ch'ins laschi cuorer libramein ils pucconts e laders beinsituai. Laders pigns pendan ins, ils gronds lai ins ir.

Tier ina fiasta a Berlin dal temps de Fridric IV, nua che tuts quels che havevan ina medaglia ni decoraziun d'honor, fuvan envidai, ha in vegl general, che tarlichava dallas steilas e decoraziuns sin siu pèz, dumandau in superindendent evangelic, cont Ross, natural per spass: „Sche vus stuesses ussa cun quella caschun perdegar, anflasses lu bein era cun inagada in text adattau ord la sontga scartira?“ — Superintendent Ross rispunda senza patertgar ditg: „O, gliez fuss buca grev! Jeu prendess lu ils plaids de Matthäus 2,10: „Vesend els la steila han els giu ina zun gronda legria!“

Catschadurs della bial'aura: „La lieur seseva ual sper tei, pertgei has buca sittau?“ — „Gie, ti has bi dir: la buis ei stada memia liunga!“

Luschezia avon la curdada: Duront sia dimora a Moscau, ina capitala della Russia, ha Napoleon schau batter muneidas memorativas cun siu maletg. Sin il revers steva sequenta inscripziun, che tuna sco ina blasfemia encunter Diu:

„Il tschiel ei tes,
Il mund ei mes.“

Enzacontas de quellas muneidas ha el tarmess al stathalter de Orenburg cun ina scartira per contractar. Igl um vegl, mo energic (Suvarov) ha sgarflau sut il maletg de Napoleon sin la muneida, cun ina savetscha ils sequents plaids:

„Il dies ei tes,
Il fest ei mes.“

Quei ha el lu tarmess sco risposta a Napoleon. Co il maun dil Tutpussent ha tuccau quel, raquenta la historia universala a tut ils tschentaners. Ils camps glacials della Russia, ils nums Leipzig e Waterloo vegnan mai a vegnir emblidai.

Ina gasteria: „Gia gentau?“, damonda gerau B. il president C. „Gie, grad ussa, stupent, ella cruna, dus delicats purschals.“ „Mosch, cons ein ei stai de gentar?“ „Jeu ed ils dus purschals“, rispunda il president.

Fenadur





Reglas de purs:

Sco ils dis tgaun van anen, van ei anora. L'aura ei il meglier luvrer. Kilian, quei sogn um, pladescha ils emprens meduns. - Plov'ei da sontga Felicitas, siat jamnas cuoz'ei lu senza spass. — Sco il fenadur, aschia il schaner che suonda.


VII meins


31 dis


1 V Teodor avat, Teobald 


2 S Visitaziun de Maria. Otto 


27. Ei han bandunau tut e suondau el. Lc. 5, 1-11.


3 D Valentinian, Heliodor 


4 G Ulrich u., Berta 

5 M Antoni Maria, Marinus 


6 M Angela p., Isaias  urezi


7 G Willibad uestg  ☾

8 V Elisabeth regina, Kilian 


9 S Leonard e Ciril mm., Veronica 


28. Va e sereconciliescha. Mt. 5, 20-24.


10 D Felicitas e ses 7 fegls  se-


11 G Placi e Sigisbert  trai

12 M Gualbert avat  si

13 M Anaclet papa 


14 G Bonaventura u.  ☺


15 V Heinric II imperatur  step


16 S Faustus marter  dis


29. Jeu hai compassiun dil pievel. Mc. 8, 1-9.


17 D 6. Dom. dil Scapulier  tgaun


18 G Frideric m., Simforosa m. 

19 M Vincenz de Paula conf. 


20 M Margreta p. e m.  urezi


21 G Arbogast uestg  ☾


22 V Madleina penitenta 


23 S Apollinari uestg 


30. Sepertgirei dals fauls profets. Mt. 7, 15-21.


24 D 7. Cristgina p. e m.  se-


25 G Giachen apiestel  rein

26 M Onna mumma de Maria 


27 M Pantaleon miedi e marter 

28 G Victor m., Nazar Celsus  ☺

29 V Marta p., Beatrix  con-

30 S Cristoffel, Abdon e Sennen  stant

31. Dai quen de tia administraziun. Lc. 16, 1-8.

31 D 8. Ignaz de Loiola conf. 

Notizias.

Notizias.

Fieras egl onn 1927.

Fenadur: Tavau 7, Samnaun 23, Glion 27, Roveredo 30.

Diversa.

Lavur ei negina zanur. Denter ils regenters de pli baul haveva bein enqual la biala disa, de luvrar dad in mistregn ni l'auter. E biars ded els fuvan schizun fetg enschignus en siu mistregn. Imperatur Carli V ha resignau voluntariamein silla cruna ed ei seretratgs en la claustra de St. Just, nua ch' el seoccupava sco urè. Zar Pieder il gron della Russia capeva schizun plirs mistregns, mo oravontut quel de scrinari. Per sgarschur de ses fins curtisans fuva el era buns, de scarpar ora dents sin via, a tgi che haveva bugen quei. Il prenci curial della Saxonía, August il ferm, tagliava e turnava da tuttas sorts utensils per la catscha. Il sventirau retg della Frontscha, Luis XVI, luvrava denteren de fravi. Savens luvrava el cul suadetsch giu per la fatscha en sia fravgia, che fuva provedida cun tuts pusseivels instruments. En la casa reala della Prussia stueva tenor statut de famiglia mintga prenci emprender in mistregn de fundament anora. Aschia haveva p. ex. igl ex-imperatur Guglielm de ligiar cudischs. Lavur ei negina zanur, ella porta honor e gudogn e mantegn sauns in carstgaun. Era igls sogns han luvrau. E tgi gauda ussa de carstgauns pli gronda honor che els? —

Luschezia: In cusunz che haveva piars sia cardientscha egl jester ei turnaus anavos en siu liug nativ. Per buca dar memia grond scandel a ses vischins mava el beinduras en baselgia denton mai a prender penetiencia e pervergiar. Sentupond il plevon dil liug casualmein in di cun el, raschunan els empau in cun l'auter. Plaunsiu vegn il plevon era silla religiun e sils s. sacraments. „Miu bien amitg, ual vegn endamen, che vus haveis aunc buca adimpliu vossa obligaziun de Pastgas.“ Sin quei rispunda il cusunz en sia savida nuncartenta: „Jeu mass fetg bugen tier la s. communiun, mo stuer confessar avon e dir: jeu pauper puccont carstgaun..., gliez sai jeu buc. Quei mass encunter miu sentiment, encunter mia sauna raschun ed encunter mia entira natira!“ — „Sche quei ei tut“, replicca beinvulent il plevon, „quei che tegn anavos vus dalla confessiun de Pastgas, sche dess ei schon ina via, per far pusseivel tuttina ina tala. Vus stgeis dir avon che confessar enstgagl: Jeu losch e supiervi carstgaun!“ Quei plaid, plidaus cun tutta seriusadad, ha fatg impressiun sigl um. El ei daventaus pensivs, e senza dir in plaid ha el dau il maun al plevon e priu comiau ded el. Da cheu naven han ins viu el buca mo en baselgia, mobein era avon il confessional e sper il baun de pervergiar e quei lu aunc fetg savens. —

Pertratgs de libertad han montagnards,
Che vesan gronds e libers cuolms sur els.

(Camathias)

„Igl art appartegn a negina tiara, el vegn dal tschiel.“
(Michel Angelo)

Uost

VIII meins

31 dis



Reglas de purs:

Sogn Luregn pren e dat (il risdiv).
 Quei ch'igl uost coi buc, brassa il
 settember era buc. — Suenter sogn
 Luregn crescha la lenna buca pli. —
 Sco Luregn e Barclamiu, fa 'gl atun,
 eis ei bi ni criu. Plova ei da sogn
 Barclamiu, vegn igl atun schetgs ed
 ils truffels buns. —

Notizias.

- | | | |
|--------------------------------|--|--------|
| 1 G Pieder en cadeinas | | |
| 2 M Porziuncla, Alfons Liguori | | |
| 3 M Reliquias de s. Stiafen | | calira |
| 4 G Dumeni confessor | | |
| 5 V Nossadunna della neiv | | e |
| 6 S Transfigur. de Christus | | serein |

32. Mia casa ei ina casa d'oraziun. Lc. 19, 41-46.

- | | | |
|--------------------------------------|--|-------|
| 7 D 9. Donau u., Albert, Afra | | |
| 8 G Ciriacus martir | | |
| 9 M Oswald retg., Roman m. | | |
| 10 M Luregn martir | | |
| 11 G Susana martira | | urezi |
| 12 V Clara purschala | | |
| 13 S Gion Berchmanns | | |

33. In fuva in fariseer, l'auter in publican. Lc. 18, 9-14.

- | | | |
|---------------------------------------|--|-------|
| 14 D 10. Eusebi m., Hilaria m. | | |
| 15 G Assumziun de Maria | | plie- |
| 16 M Roc c., Giosch, Hiacintus | | vgia |
| 17 M Joahim, Librat m. | | |
| 18 G Helena imp. | | se- |
| 19 V Ludivig u., Julius | | tra |
| 20 S Bernard avat | | |

34. Ils suords ha'l fatg udir. Mc. 7, 31-37.

- | | | |
|---------------------------------------|--|--------|
| 21 D 11. Francisca de Chantal. | | |
| 22 G Timoteus e Simforian mm. | | |
| 23 M Flepp Benizius c., Claudius | | serein |
| 24 M Barclamiu apiestel | | |
| 25 G Ludivig retg | | |
| 26 V Josef Calasanzi c. | | |
| 27 S Marina p., Gebhard u. | | |

35. Tgi ei miu proxim? Lc. 10, 23-37.

- | | | |
|----------------------------------|--|------|
| 28 D 12. Augustin doctur | | |
| 29 G Scavazzada de s. Gion Batt. | | |
| 30 M Rosa de Lima p. | | caul |
| 31 M Raimund c., Isabella | | |

Notizias.

Fieras egl onn 1927.

Uost: Blizuna 3, 17, 31, St. Bernardin 20, Locarno 4, 18, Altstätten 22.

Diversa.

Sfartatar. Il retg Ludvig XVI della Frontscha fageva ina sera in giug de cartas cun in fetg beinstont duca. Duront il giug ei ina muneida dil retg curdada giun plaun, aschia ch' il lacai che steva davos el saveva buca anflar quella muneida. Cheu ha il retg priu la cazzola, e teniu ella pli bas, per ch' il lacai anfli e lu mess la muneida sil plaz d' avon. Il duca che teneva quei per enzatgei pedantic, ha cun inagada furschau tut ils daners avon siu plaz giun plaun, e lu detg loschamein tier il lacai: „Encuri, quei auda a vus!“ Il retg Ludvig che ha cun inagada encurschiu quella beffa, plaida tut ruasseivels tier il duca: „Els ein in dils pli beinstonts proprietaris de quella tiara e san far cun els tgei ch' els vulan. Mo jeu sun igl administratur dellas taglias della Frontscha ed anflel perquei buc ina raschun, de better mes daners sut meisa, fertont che mellis de mes subdids vivan aunc en paupradad e miseria, e mias entradas tonschan per bia buca de gidar els.“

Venderdis sogn. Duront las festivtads de venderdis sogn ei succedi uol onn 1902 el casti imperial a Vienna in remarcabel accident. Il Sontgissim fuva ual vegnius exponius ed ins entscheveva cun la solemnitad de satrar. Igl imperatur fuva semess en schenuglias. Mo cheu encorscha el, che la suite davos siu dies stat per la gronda part sin peis e demuossa buca la reverenzia duida al Sontgissim exponiu. Senza sesalzar sevolva il monarc anavos tier sia suite ed envida en quella cun ina gesta fetg bein capeivla, de star en schanuglias. Quei ha gidau. En in hui stevan ils signurs schon en schenuglias.

Scuidonza. Avon igl imperatur Jesef II passa inaga in officier e roga per in susteniment, perquei che sia dunna e ses affons seigien malsaus. „Gie, jeu hai mo 25 ducatas en sac“, di igl imperatur, „sch' igl ei avunda, sche quellas saveis vus haver.“ — „Quei ei memia bia“, di il camerari, che ha compognau en sala igl officier, „cun 25 guldas fuss ei era avunda.“ — „Haveis vus ton en sac?“ damonda igl imperatur spert. Senza s'entardar trai il survetscheivel camerari sia buorsa ord sac e dat agl imperatur sias 25 guldas. Lez metta ellas tier sias 25 ducatas e di agl officier: „Engraziei a quei signur cheu, che ha buca vuliu schar a mi persuls il plascher de gidar vus“. Il camerari duei haver fatg ina curiosa fatscha, vesend sco sia scuidonza haveva scultriu el.

Las bueras che sefan vid in cavagl,

Ein mai mo ina, ein adina biaras.

(P. M. Carnot, Clau Maissen)

Midar traso ei lunas dellas femnas;

In um sto morder en cun dents stateivels.

(l. c.)

Settember



































IX meins

30 dis



Reglas de purs:

Tuna ei aunc il settember, dat ei da Nadal bia neiv. — La Naschientscha van las hirundellas naven. — Bragia sogn Matiu enstagl de rir, fa el ord il vin ischiu segir. — Suffla ei da sontga Frena, pur lu peina crie e bena. —

- 1 G Frena p., Egidius a. 
- 2 V Stiafen retg, Leonz. martir 
- 3 S Mansuet  caul
-
36. Tia cardientscha ha tei fatg sauns. Lc. 17, 11-19
- 4 D **Fiasta d. aughels, Rosalia p.**  
- 5 G Justinian uestg 
- 6 M Magnus avat  stgir
- 7 M Regina purschala e martira  e
- 8 G **Naschientscha de Maria.**  nebliu
- 9 V Gorgonius m., Serafina p. 
- 10 S Nicolaus de Tolentino 
-
37. Negin sa survir a dus signurs. Mt. 6, 24-33.
- 11 D **Num de Maria. Felix e Regula**  
- 12 G Guido confessor, Clemens 
- 13 M Maurilius uestg, Eulogius  vent
- 14 M Alzada della s. crusch.  e
- 15 G Columba p., Nicomedes m.  pliev-
- 16 V Cornelius e Ciprian mm.  gia
- 17 S Alexandrina 
-
38. Dieus ha visitau siu pievel. Lc. 7, 11-16.
- 18 D **Rogaziun fed. Josef de Cupert**  
- 19 G Januarius martir 
- 20 M Eustachius  sche-
- 21 M Quatembras. Matiu apiestel †  lada
- 22 G Murezi martir 
- 23 V Linus pp. e m., Tecla p. †  nebliu
- 24 S Maria de Mercede, Gerhard 
-
39. Tgi che sesaulza vegn a vegnir sbassaus. Lc. 14, 1-11.
- 25 D **Tumasch de Vil. Cleofas** 
- 26 G Lambert u., Justina m.  
- 27 M Cosmas e Damian mm.  stgir
- 28 M Venzeslaus m., Adelic c. 
- 29 G Mihel arzaunghel 
- 30 V Hieronimus, Ursus e Victor 

Notizias.

Notizias.

Fieras egl onn 1927

Settember: Muster 1, 26, Ligiaun 1, Locarno 1, 15, 29, Sviz 5, 24, 26, St. Maria e. M. 10, Cuera 10, Ponte 12, Lachen 13, 28, Tavau 14, Klosters 15, Ursera 15, Blinzuna 14, 28, Scuol 16, Zernez 17, Mesauc 17, Airolo 17, 27, Samada 19, Casti 20, Andeer 21, Tusaun 22, Olivone 22, Interlacken 22, 23, Grono 23, Versomet 23, Maienfeld 24, Puschlav 24, Altdorf 24, Brusio 26, Ragaz 26, Vicosoprano 26, Nossadunnaun 27, Vella 27, Giubiastg 28, Glion 28, Jenaz 29, Schiers 30.

Diversa.

Pius X. Neu e neu exista el vatican igl usit, ch' il Papa ha de purtar negina ura. Sch' el vul saver con tard igl ei, damonda el in Monsignore che compogna el. Il grond Papa Pius X ei staus igl emprem, che ha rut la pussonza de quella etichetta. Era sco Papa ha el purtau vinavon la simpla ura ch' el haveva gia possediù sco uestg e patriarc de Venezia. Als cardinals che han fatg attents el sin quei vegl usit, ha el respundiù riend: „Il Papa sa adina sez, con tard igl ei.“

Ventira dils millionaris. Che grondas facultads fan aunc buca ventireivels in carstgaun, ha sper biars auters era il millionari Pullmann a Chicago ell' America septentrionala experimentau e confessau. Pullmann ha numnadamein acquistau entras sia invenziun de carrs de durmir de viafier e fabricaziun de tals en sias fabricas, ina facultad de varga 200 milliuns crunas. Malgrad quei ha el in di detg ad in journalist: „Jeu crei buc ded esser meglier suitaus ussa che l' entschatta, nua che jeu posse-del gnanc in dolar e stueval luvrar di e notg sco in tier. Lu haveval jeu era in pulit vestgiu e mias treis tschaveras per di gustavan ual aschi bein sco ussa. Jeu havevel meins quitaus, durmevel meglier e creiel, che jeu fuvi en tut pli ventireivels che ussa sco millionari.“

Frideric il grond e sia schuldada: Frideric il grond haveva sper sias qualitats meins acceptablas era puspei bunas ed imitablas. Aschia carezava el sia schuldada e sespruava de far ad els aschi emperneivel lur stentas sco quei selai mo far. El tedlava era, — quei che vegn ozildi de rar fatg — cun pazienza sin lur lamentaschuns e mussava cheutras ch' el capeschi la situaziun d' in schuldau che sto survir e marschar, biagadas cun fetg pign entusiasmus. Mo era generals che havevan lur merets, gudevan gronda favur tier el. Tier ina parada ha el detg inagada al general Seydlitz, la cavalleria dil qual haveva decidu la battaglia de Rossbach: „Miu car Seydlitz, jeu tertgass che vies regiment cavalchass bia pli ditg ch' ils auters.“ — Pront e fin rispunda Seydlitz: „Vossa maies-tad, miu regiment cavalchescha aunc oz precis sco a Rossbach.“ — Il retg ha capiu el, e ha da lu naven evitau de far remarcas, che havessen stridau il general.

La buna caussa vul buc eloquenza,

Sco nies Mundaun vul buca petgas-lenn. (Clau Maissen)

October






































Reglas de purs:

October e mars semeglian sco frars. — Tschiel d'october ferm stelli, vul ne pegna bia burniu. — Croda la feglia ruver buc, dat ei in freid unviern. — Da sogn Gagl calan ils utschals de cantar. — Suentar Hedvig e sogn Gagl stat la vacca en nuegl. — Sin in di de s. Gagl schetg suonda ina stad schetga. —

X meins

31 dis

- 1 S Rumetg uestg 
40. Qualei il pli grond condament della lescha? Mt. 22.
- 2 D dil Rosari. Fiasta d. aunghels 
- 3 G Adalgot uestg, Candidus m.  stgir
- 4 M Francestg d'Assisi confessor  
- 5 M Placi e compogns, martirs 
- 6 G Bruno confessor  nebliu
- 7 V Justina p., Marc pp. 
- 8 S Brida vieua 
41. Leva si, pren tiu letg e va. Mt. 9, 1-8
- 9 D Dionis uestg e martir 
- 10 G Francestg de Borgias c.  
- 11 M Pelagia p., Burcard c.  stem-
- 12 M Maximilian uestg  prau
- 13 G Eduard retg 
- 14 V Calistus papa e martir  setrai
- 15 S Tresa purschala  si
42. Biars ein clamaj, mo paucs ein legi ora. Mt. 22, 1-14.
- 16 D Gagl avat,  serein
- 17 G Hedvig duchessa   e
- 18 M Lucas evangelist  freid
- 19 M Pieder d'Alcant. Ferdinand 
- 20 G Justin martir, Vendelin 
- 21 V Ursula purschala e martira 
- 22 S Gion Canzius. Cordula 
43. El ha cartiu e sia entira casa. G. 4, 46-53.
- 23 D Severin uestg  pliev-
- 24 G Rafael arzaunghel  gia
- 25 M Crispin e Crispinian, mm.   e
- 26 M Evaristus papa e martir  neiv
- 27 G Florentin, Sabina mm. 
- 28 V Tschamun e Giuda apostels 
- 29 S Vincenz, Clementina 
44. Sche vus vegnis buc a perdunar. Mt. 18, 23-35.
- 30 D Veronica p., Serapion 
- 31 G Wolfgang uestg †  stgir

Notizias.

Notizias.

Fieras egl onn 1927.

October: Alvegna-Bogn 1, Lostallo 1, Tusaun 3, Scuol 3, Nossadunnaun 3, Sargans 3, 15, Faido 3, 21, Bonaduz 4, Langwies 4, Lavin 4, Biastg 4, Trun 5, Peiden 6, Glion 7, 22, Savognin 8, Roveredo 7, Sviz 10, Interlacken 12, 28, Altdorf 12, Casti 12, Aquila 12, Promontogna 12, Cuera 10, 11, 27, Tavau 13. Locarno 13, 27, Blizuna, 12, 26. Klosters 14, Küblis 15, Mustair 15, Flem 15, Fürstenaun-Punzol 14, Zezras 17, Ragaz 17, Lachen 18, Ardez 19, Ponte 20, Sumvitg 21, Ursera 21, Grono 22, Giubiastg 24, Domat 24, Puschlav 24, Surava 24, Airolo 20, Andeer 25, Cazas 26, Trin 31, Laax 29, Gräsch 29.

Diversa.

Ei para ded esser ed ei buc: In um studiau de Kopenhagen, Sörensen, che deva buca bia sin siu exteriur, ei in di ius el plifin hotel dil marcau. In survient tut en casacca e fitau sco in luschard, sesaulza cun inagada: „Cheu vegn ei dau nuot!“ Senza far stem de quei, va Sörensen tier ina meisa, sesa ed emposta in fin gentar e dil pli fin vin vitier. Cun schliet saung mira il survient, che enconuscheva naturalmein buc el, sin quei remarcabel hosp, ed instruescha ses collegas, de dar bein adatg, quei schani savessi lu scappar curch'el hagi magliau. L'entira roscha de survients han priu en lur posiziun. Il hosp ha consummau siu gentar e ha lu empustau cafe cun il pli car liqueur. Ils survients ein vegni aunc pli datier. Pagond Signur Sörensen dat in assegn de banca de tschien crunas. Generala sorpresa e retirada! Cun dies ault de giat retscheiva il survient il pagament e dat era il surpli, spetgond cun desideri ina bunamana. Signur Sörensen fa tut freid bucca de rir e metta ils daners en sac. Lu sesaulza el e di cun in amicabel surrir: „Cheu vegn ei dau nuot!“ e va per siu fatg.

Il socialist sebarschau: Ch'ils socialists vulan era signivar ella favur dell' armada, ei enconuscent. En ina ustria che auda ad in ustier socialdemocrat, vegn in schuldaun e sesa davos meisa per beiber in glas pier. „Sittasses vus era sil pievel sch'ei dess revoluziun?“, damonda in vegl socialist cun ina termenta barba, che fa la patarla gronda en l'ustria. „Na, jeu buc“, sincerescha il schuldaun. „Gliez ei bi de vus, quei ei endretg, buei in sin miu quen.“ — Il schuldaun beiba aunc plirs glas sin quen dil patarlun e survegn aunc da magliar. Quel damonda puspei: „Havesses aunc pli glied en vies regiment, che pertratgan sco vus e sittassen buca silla glied?“ — „Gie bein, ver 20“, manegia il schuldaun. Il valerus guerrier beiba aunc plirs glas pier e di lu, arvend igl esch: „Jeu audel numnadamein tier la musica, ed ils musicants han buca buis!“ Detg e giuadora. Tscheuen fatschas sco scutgers!

Quei sa negin dano tut la Cadi,
Nu' in ei tut, ein tuts ensemen nuot.

November



Reglas de purs:

Sogn Mihel va cun la marena. —
Cu las hirundellas van avon sogn
Martin, dat ei in ruh unvern. — In
clar sogn Martin, in ruh unviern. —
La stad sogn Martin cuoza treis dis
e pauc dapli. — In bletsch atun, in
bien onn. — Sco l'aura de sontga Ca-
trina, vegn il fevrer che terschina. —

XI meins


30 dis


1 M Numnasontga.




2 M Di dellas olmas. Leodegar



3 G Ida contessa, Pirmin uestg  stgir


4 V Carli Borromeus uestg  e


5 S Zacharias, Elisabet  nebliu


45. Eis ei lubiu de dar il tscheins a Cesar? Mt. 22.


6 D Leonard confessur



7 G Engelbert uestg e martir  stem-

8 M Gottfried confessur  prau

9 M Teodor martir  ☺


10 G Andriu Avellin confessur  neiv e


11 V Martin uestg  pliev.


12 S Martin papa  setrai


46. Tia cardientscha ha tei fatg sauna. Mt. 9. 18-26.


13 D Stanislaus Costca confessur  si


14 G Didacus confessur  serein

15 M Leopold confessur, Eugenia  e

16 M Merens avat, Edmund uestg  ☾

17 G Florin c., Gregor u.  freid


18 V Maximus uestg 


19 S Elisabet vieua 


47. Tuttas schlatteinas vegnan a schemer. Mt. 24. 15-35.


20 D Felici confessur





21 G Presentaziun de Maria  nebliu

22 M Cecilia purschala e martira 

23 M Clemens pp. e m., Lucrezia 

24 G Crisogonus martir  ☹


25 V Catrina p. e m., Tarcisius  sche-


26 S Curdin uestg  lada


48. Vies spindrament ei da manivel. Lc. 21, 25-33.

27 D I Advent. Columban avat



28 G Gregori Taumaturgus  stgir

29 M Fintan c., Saturnin u. 

30 M Andriu apiestel 

Notizias.

Notizias.

Fieras egl onn 1927.

November: St. Pieder 1. Tavau 1, Küblis 2, Casti 3, 22, Maienfeld 3, Tusaun 4, 23, Ardez 5, Giubiasg 7, Airolo 7, Promontogna 7, Nossadunnaun 7, Lachen 8, Altdorf 9, Flums 9, Brusio 8, Faido 8, Giornico 9, Blizuna 9, 23, Sargans 10, 24, Locarno 10, 24, Langwies 10, Roveredo 11, Mustér 12, Glion 14, 26, Sviz 14, Biastg 14, Schiers 16, Cuera 17, 29. Scuol 18, Interlaken 23.

Diversa.

Paupers socialdemocrats. Sco representants dils „paupers“ socialdemocrats ein compari sil congress de 1904:

1. Eduard Vaillant. El possedeva pliras casas e castials e 1 500 000 frs..

2. Paul Lafargue. Sco schiender de Carl Marx ha el artau ils dretgs d' autur de quel ed ha capiu famus de utilizar quels. Ultra de quei ha el possediu ina rauba de 1 200 000 frs.

3. Jaures. Sia rauba era grev de calcular. Denton fuva el possessur d' ina vella fetg luxeriusa a Paris e participont della pli gronda fatschenta.

4. Van Kol, in grond marcadont de Ienna hollandes, possessur de 5 000 000 frs.

5. Igl oratur tgietschen belgic Vandervelde haveva 6 000 000 frs. e manteneva in agen bastiment a vapor de luxus.

6. Il gediu Singer a Berlin cun plirs milliuns, che fuggenta sias luvreras pervia della schliata pagaglia sin gassa tier la prostituziun.

7. Bebel haveva en Svizzer a Küssnacht ina stupenta vella e fuva nuota cuntrariss d' aunc acceptar ina jerta de 100 000 frs.. — Ecco, ils menaders dils paupers socialistis, che ein tschochentai e dattan aunc adina a tals menaders ord il pievel d' Israel lur susteniment e lur maghers e sanguinus raps, fadi ai aschamein.

Petta pagada: In miedi di cun tschera beffionta ad in luvrer che haveva ual fatg ina sulada ella cuort e fuva occupaus de stuppar las ruosnas e sfendaglias lien cun sablun: „Gie, gie, schliata lavur sto vegnida curclada cun sablun!“ — „Segir sgr. docter, grad sco tier Els!“

In caputschiner ed in litinent sesan el medem carr de viafier. Igl effect ei sequent raschioni: Litinent: „O miu Pader, havess jeu vos daners!“ Caputschiner: „O, miu sgr. litinent, havess jeu vies giudeci!“ Litinent: „Tgei havessen nus lu?“ Caputschiner: „Omisdu nuot!“

La tema ei la zoppina per in um.

Gronds deivets ein, sco las rihezias grondas,

Ils viarms che ruian il maguol dell' ossa.

Ei dat negin pli stabel, ferm sulom

Che sias atgnas plontas-pei pigl um.

December

XII meins





31 dis











Reglas de purs:

La neiv dil december cuoza igl entir unviern. — Ils dudisch dis suenter Nadal legnan l'aura dils dudisch meins. — Vesa ins musteilas co-tschnas, vegn ei bial' aura. — Vesa ins musteilas alvas, vegn ei neiv. — Cu las uolps uorlan vegn ei macorta aura. — Stgir december e bien onn. —









Notizias.

- | | | |
|---------------------------|---|--------|
| 1 G Elegi uestg |  | stgir |
| 2 V Franz Xaver confessur |   | e |
| 3 S Leci uestg e martir |  | nebliu |









49. Gion ha survegniu novas en perschun. Mt. 11, 2-11.

- | | | |
|-------------------------------|---|-------|
| 4 D II Advent. Mierta p. e m. |  | |
| 5 G Barla purschala |  | |
| 6 M Nicolaus uestg |  | ven- |
| 7 M Ambrosi uestg |  | tus |
| 8 G Immaculata c. de Maria. |   | |
| 9 V Leocadia purschala |  | |
| 10 S Eulalia Melchiades |  | freid |








50. Preparei la via dil Segner. G. 1, 19-28.

- | | | |
|------------------------------------|---|--------|
| 11 D III Advent. Damascen papa |  | pren |
| 12 G Pieder Crisologus uestg |  | tier |
| 13 M Lucia martira, Otilia martira |  | |
| 14 M Gion della crusch |  | |
| 15 G Eusebi uestg |  | serein |
| 16 V Adelheid imperatura |   | |
| 17 S Lazarus uestg |  | |

51. Fagei sias sendas plaunas. Lc. 3, 1-6.

- | | | |
|-------------------------------------|---|-------|
| 18 D IV Advent. Bibiana p., |  | |
| 19 G Timoteus e Maura |  | con- |
| 20 M Cristiana purschala |  | stant |
| 21 M Quatembras. Tumasch † |  | |
| 22 G Pieder Canisi c., Sein |  | |
| 23 V Victoria purschala, Dagobert † |   | |
| 24 S Adam ed Eva † |  | stem- |

52. Gloria a Diu egl ault! Lc. 2, 1-14.

- | | | |
|-------------------------------|---|---------|
| 25 D Nadal. |  | prau |
| 26 G Stiafen martir |  | neiv |
| 27 M Gion evangelist |  | |
| 28 M Innocents affons |  | |
| 29 G Tumasch arzustg e martir |  | |
| 30 V David retg |  | stgir e |
| 31 S Silvester papa |  | freid |

Notizias.

Fieras egl onn 1927.

December: Faido 1, Nossadunnaun 5, Ragaz 5, Giubiastg 5, Jenaz 5, Grüşch 6, Lachen 6, 20, Blizuna 6, 21, Tusaun 7, 22, Locarno 7, 22, Zezras 7, Trun 9, Roveredo 9, Glion 10, 28, Biastg 12, Cuera 15, 29, Altstätten 15, 22, Flums 20, Casti 21, Altdorf 1, 21, 22, Sargans 30.

Diversa.

Il renumnau pader gesuit Roh ha inagada stoviu spetgar alla staziun de München sil proxim tren. Enzaconts signurs leu presents persequitavan el cun egliaadas tusegadas. Finalmein di in de quels: „Mo spetgei empau, quei prèr vi jeu ussa mudergiar inagada.“ El va cun tutta curtesia vi encunter il pader e damonda: „Els ein bein in gesuit, sche jeu astgel dumandar?“ — „Vies survient, miu signur,“ rispunda il pader Roh. L'auter continuescha: „Jeu hai adina udiu ch'ils gesuits seigien perdita glied. Per quei vegnan Els bein a saver dir a mi, danunder quei deriva che jeu hai cavegls ners, fertont che mia barba ei alva sco la neiv?“ — Ualti dad ault rispunda pader Roh: „En quei sai jeu levamein dar sclariment. Els han Lur entira veta fatg bia tup paterlem, e patertgau pauc.“ — Sin quei pront sclariment ha il signur emblidau d'engraziar ed ei turnaus anavos tier ses compogns, che han ris ora el.

La verdad. P. Abraham a Sancta Clara ha exprimiu inagada sco scuonda ses pertratgs sur la verdad: „La verdad ei in paun, il gudiment dil qual damonda buns dents; ina spusa alla quala scadin untgescha ord via; in cudisch che vegn legius bugen da negin; ina aua, ella quala negin selava bugen; ina lonscha che vulnerescha grevamein; ina spisa che ei grev de tuchiar ed ina bubronda che negin beiba bugen.“

Admoniziun per las femnas: Wilhelmina Schultz, la dunna d'in ustier a Buffalo, el stadi New York ell' America, haveva sco bein enquala schiglioc pulita dunna la schliata disa, d'intercurir la notg ils sacs de siu um e confiscar ina part de quei che fuva lien. Quei pudeva il Giusep buca surfierer, cunzun perquei che ella snegava adina tut. Inagada ha el survegniu la flotta idea, de tender en il sac, nua ch'el haveva sia buorsa ina falla de miurs Fagiend la dunna la notg sissu puspei sia inquisiziun, ha la falla smaccau ad ella la detta. En sgarscheivla rabia ha ella schau arretar siu um e menar quel avon il derschader, per tgisar el pervia de greva violaziun dil tgierp suenter la lescha americana. Mo il derschader ha sco in sabi Salomon deciduu, Schultz astgi tender en mintga sac ina falla de miurs, per proteger ses daners da detta liunga, ed ha renviu la stgisa.

Il paradis ei piars per nus sin tiara —

Mo enten Christus eis el aunc d'anflar. (Camathias)

Signurs e purs — ils cuolms e las montognas —

Ensemen audan — in sulet rempar. (Camathias)

Negin carstgaun ei libers, che ei buca patrùn de sesez.